

**ORDRE DU JOUR**

**SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DU 4 AVRIL 2023**

**10 - Sujets d'ouverture**

**10.01** CA23 080130

**INSTANT DE RECUEILLEMENT**

**10.02** CA23 080131

Adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 4 avril 2023.

**10.03** CA23 080132

Adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 7 mars 2023.

**10.04** CA23 080133

**PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC**

**15 – Proclamation**

**15.01** CA23 080134

Proclamer le mois d'avril, comme étant le *Mois de la jonquille*.

**15.02** CA23 080135

Proclamer le mois de mai, comme étant le *Mois du jardin*.

**15.03** CA23 080136

Proclamer la *Semaine de l'action bénévole* du 16 au 22 avril 2023.

---

---

ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DU 4 AVRIL 2023

---

**15.04** CA23 080137

Proclamer le 22 avril 2023, comme étant le *Jour de la Terre*.

**15.05** CA23 080138

Proclamer le 23 avril 2023, comme étant la *Journée mondiale du livre et du droit d'auteur*.

**20 – Affaires contractuelles**

**20.01** 1236121001 - CA23 080139

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour des services de gardiennage dans les bâtisses publiques, pour une durée de deux ans.

**20.02** 1237745002 - CA23 080140

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public, de certains lots, pour la location, sur base horaire, de machineries avec opérateurs servant aux opérations de déneigement pour deux saisons hivernales.

**20.03** 1239680001 - CA23 080141

Octroyer un contrat au montant maximal de 559 985,74 \$ à Patriarche architecture inc., pour la conception et la surveillance de la réfection des installations aquatiques du parc Saint-laurent - Soumission 23-003.

**20.04** 1239415008 - CA23 080142

Octroyer un contrat au montant maximal de 79 470,56 \$ à Pompage express M.D. inc., pour des services de nettoyage et de siphonnage des installations des Ateliers municipaux, pour une période de deux ans - Soumission 23-19838.

**20.05** 1239350004 - CA23 080143

Octroyer un contrat au montant maximal de 615 921,08 \$ à Les entreprises rose neige (9190-8673 Québec inc.), pour des travaux de réparation de gazon et de pavé-uni, pour une période de deux ans - Soumission 23-19772.

**20.06** 1237745003 - CA23 080144

Autoriser une dépense n'excédant pas 250 000 \$ en faveur de Construction DJL inc. et de Tech-Mix, pour la fourniture d'enrobés bitumineux - Soumission 19-177.

---

---

ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DU 4 AVRIL 2023

---

**20.07** 1234378002 - CA23 080145

Octroyer un contrat au montant maximal de 376 155,77 \$ à Les entreprises rose neige (9190-8673 Québec inc.), pour des travaux d'aménagement du corridor de biodiversité - phase 2, autoriser une dépense n'excédant pas 41 705,41 \$ en faveur de WSP Canada inc. pour la surveillance des travaux – Soumission 22-002, et 10 000 \$ au Laboratoire ABS, pour le contrôle qualitatif des travaux - Soumission 23-005.

**20.08** 1239415007 - CA23 080146

Autoriser une dépense additionnelle de 7 785,12 \$ en faveur de Gestion Defcor inc., pour des travaux de réfection de la toiture du chalet du parc Noël-Sud, situé au 3025, rue Biret.

**20.09** 1239415003 - CA23 080147

Autoriser la signature d'une convention de services de 68 707,41 \$ avec le Comité Écologique du Grand Montréal (CEGM), pour l'entretien du boisé du parc Marcel-Laurin, pour l'année 2023.

**20.10** 1239415006 - CA23 080148

Autoriser la signature d'une convention de services de 24 741,24 \$ avec la Société d'histoire naturelle de la vallée du Saint-Laurent, pour la réalisation du *Plan de conservation de la couleuvre brune*.

**20.11** 1230299010 - CA23 080149

Accorder une contribution financière de 183 151 \$ au Comité des Organismes Sociaux de Saint-Laurent (COSSL) en soutien à la démarche de Revitalisation urbaine intégrée du quartier Hodge-Place Benoit, une contribution financière de 111 701 \$ en soutien à la démarche de Revitalisation urbaine intégrée du quartier Chameran-Lebeau, pour l'année 2023, approuver les conventions s'y rattachant et autoriser le directeur de la Culture, des sports, des loisirs et du développement social à signer lesdites conventions.

**20.12** 1236909002 - CA23 080150

Renouveler les accréditations de 23 organismes sociocommunautaires actifs et en accréditer trois nouveaux; accorder une contribution financière de 686 580 \$ en soutien à leur mission de base pour les années 2023, 2024 et 2025; approuver le soutien technique et matériel et autoriser le directeur de la Culture, des sports, des loisirs et du développement social à signer les conventions s'y rattachant.

---

---

ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DU 4 AVRIL 2023

---

**30 – Administration et finances**

**30.01** 1239350005 - CA23 080151

Approuver la liste des pépinières pour l'achat de végétaux par la Division des parcs et des espaces verts, pour un montant maximum de 105 000 \$, pour l'année 2023.

**30.02** 1239642002 - CA23 080152

Autoriser une dépense n'excédant pas 103 119,73 \$ en faveur de Softchoice LP pour le renouvellement d'abonnements logiciels.

**30.03** 1239642001 - CA23 080153

Autoriser une dépense n'excédant pas 56 455,12 \$ en faveur de Compugen inc. pour le renouvellement d'abonnements logiciels.

**30.04** 1236275004 - CA23 080154

Autoriser la signature d'une convention d'aide financière avec la Ministre responsable du Sport, du Loisir et du Plein air, dans le cadre de la mise en œuvre par l'arrondissement d'une offre de formations gratuites menant au brevet de sauveteur national et de moniteur aquatique, pour la période du 15 août 2022 au 15 juin 2023 et une aide financière maximale de 18 032 \$ pour cette période.

**30.05** 1238787002 - CA23 080155

Autoriser le Centre d'action bénévole et communautaire St-Laurent inc. à occuper le parc Cousineau pour l'organisation d'un événement festif, le 19 août 2023 et autoriser un soutien matériel ainsi qu'un accompagnement en ressources humaines nécessaires à la réalisation de cet événement.

**30.06** 1230299011 - CA23 080156

Accorder un don d'aide d'urgence non récurrent de 20 000 \$ à la Corporation Culturelle Latino-Américaine de l'amitié (COCLA), en soutien à la relocalisation de son épicerie communautaire à la suite d'un incendie.

**30.07** 1230299007 - CA23 080157

Accorder une contribution financière non récurrente de 2 000 \$ au Centre d'Encadrement pour Jeunes Femmes Immigrantes, en soutien aux activités entourant son 25<sup>e</sup> anniversaire de fondation.

---

---

ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DU 4 AVRIL 2023

---

**30.08** 1236275003 - CA23 080158

Autoriser une indemnité d'un montant de 1 100 \$ en faveur d'Atelier sportif J.H., représentant deux mois de loyer relatif au bail conclu avec l'aréna Raymond-Bourque.

**30.09** 1238787001 - CA23 080159

Accréditer neuf associations d'âge d'or et octroyer des subventions individuelles variant de 1 000 \$ à 1 750 \$, en soutien à leur mission de base, pour l'année 2023.

**30.10** 1230299002 - CA23 080160

Accorder une contribution financière non récurrente de 1 000 \$ au Carrefour des aînés de Saint-Laurent inc., en soutien aux activités entourant son 40<sup>e</sup> anniversaire de fondation.

**30.11** 1230299004 - CA23 080161

Accorder une subvention de 500 \$ à Girl Guides of Canada (Guides du Canada) - District Liesse, Unité 125, pour l'année 2023.

**30.12** 1230299003 - CA23 080162

Accorder un don de 500 \$ à l'école Le Sommet, pour la poursuite des programmes spécialisés en développement scolaire et social, pour l'année 2023.

**30.13** 1230299006 - CA23 080163

Accorder un don de 500 \$ au Collège Vanier en soutien à l'organisation d'un événement du Département de technologies architecturales.

**30.14** 1230299005 - CA23 080164

Accorder un don de 500 \$ au Cégep de Saint-Laurent en soutien à l'organisation de la Journée nationale des techniciens d'intervention en loisir.

**30.15** 1233984004 - CA23 080165

Prendre acte des rapports globaux sur l'exercice des pouvoirs délégués entre le 2 et le 29 mars 2023, en vertu du règlement numéro RCA07-08-0012 sur la délégation des pouvoirs et ses amendements.

---

---

ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DU 4 AVRIL 2023

---

**30.16** 1230664002 - CA23 080166

Déléguer les membres du Conseil à divers événements et autoriser le remboursement des dépenses afférentes.

**40 – Réglementation**

**40.01** 1233768001 - CA23 080167

Statuer sur la demande de dérogation mineure concernant la propriété située au 7875, chemin de la Côte-de-Liesse, ayant pour objet la construction d'un bâtiment industriel dont le taux d'implantation au sol est inférieur au minimum requis.

**40.02** 1233768002 - CA23 080168

Statuer sur la demande de dérogation mineure concernant la propriété située au 7300, chemin de la Côte-de-Liesse, ayant pour objet la construction d'un bâtiment industriel dont la hauteur du volume d'entrepôt arrière est supérieure au maximum autorisé.

**40.03** 1233768003 - CA23 080169

Statuer sur la demande de dérogation mineure concernant la propriété située au 9775, route Transcanadienne, ayant pour objet l'installation d'enseignes dont la localisation, la hauteur et la superficie ne respectent pas les normes applicables.

**40.04** 1239469001 - CA23 080170

Adopter le règlement numéro RCA08-08-0001-158 modifiant le règlement numéro RCA08-08-0001 sur le zonage.

**40.05** 1237602001 - CA23 080171

Adopter le second projet de règlement numéro RCA08-08-0001-159 modifiant le règlement numéro RCA08-08-0001 sur le zonage.

**40.06** 1236322002 - CA23 080172

Adopter le second projet de règlement numéro RCA08-08-0001-160 modifiant le règlement numéro RCA08-08-0001 sur le zonage.

---

---

ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DU 4 AVRIL 2023

---

**40.07** 1239469003 - CA23 080173

Adopter les premiers projets des règlements numéro RCA08-08-0001-161 modifiant le règlement numéro RCA08-08-0001 sur le zonage et numéro RCA06-08-0020-14 modifiant le règlement numéro RCA06-08-0020 sur les usages conditionnels.

**40.08** 1239469003 - CA23 080174

Donner un avis de motion afin d'adopter le règlement numéro RCA08-08-0001-161 modifiant le règlement numéro RCA08-08-0001 sur le zonage et afin d'adopter le règlement numéro RCA06-08-0020-14 modifiant le règlement numéro RCA06-08-0020 sur les usages conditionnels.

**40.09** 1238729003 - CA23 080175

Adopter le projet de règlement numéro RCA08-08-0003-27 modifiant le règlement numéro RCA08-08-0003 sur la régie interne des permis et des certificats.

**40.10** 1238729003 - CA23 080176

Donner un avis de motion afin d'adopter le règlement numéro RCA08-08-0003-27 modifiant le règlement numéro RCA08-08-0003 sur la régie interne des permis et des certificats.

**40.11** 1238729002 - CA23 080177

Adopter le projet de règlement numéro RCA03-08-0002-3 modifiant le règlement numéro RCA03-08-0002 sur la démolition des bâtiments principaux.

**40.12** 1238729002 - CA23 080178

Donner un avis de motion afin d'adopter le règlement numéro RCA03-08-0002-3 modifiant le règlement numéro RCA03-08-0002 sur la démolition des bâtiments principaux.

**40.13** 1238729001 - CA23 080179

Adopter les ordonnances OCA08-08-0003-4 et OCA08-08-0001-19 afin de déroger à certaines dispositions normatives et de soustraire de l'obligation d'obtention préalable d'un certificat d'autorisation et d'un PIIA l'installation temporaire d'enseignes sur socle sur le domaine public de l'arrondissement dans le cadre d'une exposition extérieure.

---

---

ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DU 4 AVRIL 2023

---

**40.14** 1232839003 - CA23 080180

Adopter le règlement numéro 878-50 modifiant le règlement 878 sur la sécurité routière et adopter le règlement numéro RCA23-08-1-1 modifiant le règlement RCA23-08-1 sur les tarifs.

**40.15** 1230299009 - CA23 080181

Édicter l'ordonnance numéro OCA07-08-0014-9 autorisant VertCité à effectuer la vente saisonnière de produits alimentaires sur le domaine public dans le cadre du projet Cultures urbaines et accorder la gratuité pour l'utilisation des emplacements désignés au parc Beudet et au Carré Benoit.

**40.16** 1236275002 - CA23 080182

Édicter l'ordonnance numéro OCA23-08-1-2 autorisant une dérogation au règlement sur les tarifs et accorder la gratuité d'une valeur de 10 000 \$ à l'école Le Sommet de Saint-Laurent pour l'utilisation de l'aréna Raymond-Bourque pour leur programme scolaire de l'année 2022-2023.

**50 – Ressources humaines**

**50.01** 1235214022 - CA23 080183

Autoriser l'abolition et la création d'un poste cadre à la Section de la sécurité urbaine de la Division des communications et des relations avec les citoyens.

**50.02** 1235214021 - CA23 080184

Autoriser l'abolition et la création d'un poste à la Division des études techniques et de l'ingénierie de la Direction des travaux publics.

**50.03** 1235214013 - CA23 080185

Autoriser l'abolition et la création de postes cols bleus à la Direction des travaux publics.

**50.04** 1235214012 - CA23 080186

Nommer un contremaître arrondissement - voirie et parcs à la Division de la voirie de la Direction des travaux publics.



---

---

ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DU 4 AVRIL 2023

---

**50.05** 1235214015 - CA23 080187

Nommer un superviseur - installations sports et loisirs à la Section de l'aréna et des installations extérieures de la Division des sports et des installations de la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social.

**50.06** 1235214014 - CA23 080188  
1235214016 - CA23 080189  
1235214017 - CA23 080190  
1235214018 - CA23 080191  
1235214019 - CA23 080192  
1235214020 - CA23 080193

Nommer six inspecteurs d'arrondissement à la Section de la sécurité urbaine de la Division des communications et des relations avec les citoyens.

**60 – Information**

**60.01** CA23 080194

Prendre acte du dépôt du bilan 2022 du Comité consultatif d'urbanisme.

**60.02** CA23 080195

**AFFAIRES NOUVELLES**

**60.03** CA23 080196

**DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC**

**70 – Autres sujets**

**70.01** CA23 080197

**LEVÉE DE LA SÉANCE**